



Voe diariamente para SÃO PAULO a partir da Europa, dos Estados Unidos e da América do Sul  
Vuela diariamente a SÃO PAULO desde Europa, Estados Unidos y Sudamérica



## SÓ O NECESSÁRIO SOLAMENTE LO NECESARIO

O recém-inaugurado 155 Hotel, no Centro de São Paulo, é como os “low-cost” moderninhos que fazem sucesso mundo afora  
El recién inaugurado 155 Hotel, en el Centro de São Paulo, es como los “low cost” modernos que tienen éxito en todo el mundo  
por [Deborah Rocha](#)

Decoração simples, mas moderninha, wi-fi no quarto e diárias acessíveis. A tendência que ganha as principais capitais europeias e norte-americanas chegou a São Paulo. Ao lado de referências centrais da cidade, como Praça Roosevelt, Rua Avanhandava e Vale do Anhangabaú, o 155 Hotel (Rua Martinho Prado 173, tel. 11/3150-1555, [www.155hotel.com.br](http://www.155hotel.com.br)) é aquele “low-cost” superajustado. O empreendedor Sérgio Luiz Pereira investiu algo em torno de 6 milhões de reais na revitalização do prédio, que traz inspiração contemporânea dos anos 1970. Os 76 apartamentos possuem internet banda larga grátis, TV LCD 32 polegadas, ar-condicionado inteligente, cofre digital, fechadura eletrônica, água do chuveiro aquecida a gás, pisos de madeira e roupa de cama antialérgica. E diárias bem camaradas: um quarto duplo sai por 126 reais com café da manhã incluso (nos finais de semana, servido até o meio-dia).

*Decoración sencilla, pero moderna, wi-fi en la habitación y tarifas asequibles. La tendencia que conquista las principales capitales europeas y norteamericanas llegó a São Paulo. Al lado de referencias centrales de la ciudad, como la Plaza Roosevelt, Calle Avanhandava y el Vale do Anhangabaú, el 155 Hotel (Calle Martinho Prado 173, tel. 11/3150-1555, [www.155hotel.com.br](http://www.155hotel.com.br)) es un “low cost” súper-arreglado. El emprendedor Sérgio Luiz Pereira invirtió alrededor de 6 millones de reales en la revitalización del edificio, que trae inspiración contemporánea de los años 70. Las 76 habitaciones poseen internet banda ancha gratuita, pantalla LCD 32 pulgadas, aire acondicionado inteligente, caja fuerte digital, cerradura electrónica, ducha con calentador de gas, pisos de madera y ropa de cama antialérgica. Y tarifas muy amigas: una habitación doble sale por 126 reales con desayuno incluido (los fines de semana, servido hasta las doce).*

FOTOS: DIVULGAÇÃO, LEANDRO MORAES/ DIVULGAÇÃO

## FICAR / QUEDARSE

### QUALITY SUITES LONG STAY

Para quem quer uma estada mais longa na capital, é uma boa opção. Os quartos são amplos e têm minicozinha equipada. E os extras, interessantes: piscina semiolímpica coberta e aquecida, sauna e academia. Fica na região da Paulista, perto de tudo. *Para los que quieren extender su permanencia en la capital, aquí está una buena opción. Las habitaciones son amplias y tienen una cocinita equipada. Y los extras, interesantes: piscina semi olímpica cubierta y caliente, sauna y gimnasio. Está en la región de la Paulista, cerca de todo.*  
Rua Bela Cintra 521, tel. 0800-555855.  
[www.atlantichotels.com.br](http://www.atlantichotels.com.br)

### INTERCONTINENTAL

É um clássico entre os hotéis executivos. Atendimento impecável, lobby com bergéres macias e jornais de todo o mundo, um restaurante honesto e apartamentos amplos e bem equipados. *Es un clásico entre los hoteles ejecutivos. Atención impecable, lobby con bergéres cómodos y periódicos de todo el mundo, un restaurante honesto y habitaciones amplias y bien equipadas.*  
Alameda Santos 1.123, tel. 3179-2600.  
[www.ichotelsgroup.com](http://www.ichotelsgroup.com)

## COMER / COMER

### FILLIPA

Cozinha contemporânea com influências asiáticas. Fica numa casinha em simpática rua dos Jardins e segue a receita de sucesso do Mestiço, da mesma dona. *Cocina contemporánea con influencia asiática. Está en una casita en la simpática calle de los Jardins y sigue la receta de éxito del Mestiço, de la misma propietaria.*  
Rua Joaquim Antunes 260, tel. 3083-3868. [www.fillipa.com.br](http://www.fillipa.com.br)

### JUN SAKAMOTO

Um dos restaurantes japoneses mais badalados da cidade. Tem o nome de seu dono e sushiman, que prepara pessoalmente um menu degustação servido apenas no balcão e mediante reserva. O know-how foi adquirido em Nova York e, aqui, principalmente com o mestre Takatomo Hachinoe. *Uno de los restaurantes japoneses más sonados de la ciudad, tiene el nombre de su dueño y sushiman, que prepara personalmente un menú degustación servido solamente en la*

## The Blue Bar

O edifício Dacon, na região da Faria Lima, acaba de ganhar mais um clube, desta vez para o público mais, digamos, maduro. O lugar, coberto de carpete, veludo e seda, tem um ar aristocrático, reforçado por um atendimento silencioso e impecável, por uma carta extensa e bem preparada e pela música ambiente com piano, contrabaixo e bateria – ao vivo, claro. Dos mesmos donos da badalada Pink Elephant.



*THE BLUE BAR • El edificio Dacon, en la región de la Faria Lima, acaba de recibir un nuevo club, ahora para el público más, digámoslo, maduro. El lugar, alfombrado, terciopelo y seda, tiene un aire aristocrático, reforzado por una atención silenciosa e impecable, por una carta extensa y bien preparada y por la música ambiente con piano, contrabajo y batería – en vivo, claro. De los mismos dueños de la sonada Pink Elephant.*

RUA GUMERCINDO SARAIVA 289, TEL. 3037-7302

barra, con reserva. El know-how fue adquirido en Nueva York y, aquí, principalmente, con el maestro Takatomo Hachinoe.  
Rua Lisboa 55, tel. 3088-6019

## AGITAR / DIVERTIRSE

### BARETTO

Os melhores pocket shows da cidade acontecem neste bar do hotel Fasano. Ótimo barman e petiscos de estilo. *Los mejores pocket shows de la ciudad se realizan en este bar del hotel Fasano. Con muy buen barman y picadas de estilo.*  
Rua Vitério Fasano 88, tel. 3896-4000.  
[www.fasano.com.br](http://www.fasano.com.br)

## DO AEROPORTO AO CENTRO

O Aeroporto Internacional de Guarulhos, ou Cumbica ([www.infraero.gov.br](http://www.infraero.gov.br)), está a 25 km do centro da cidade. O mais barato é usar o serviço de ônibus especial, o Airport Bus Service ([www.airportservice.com.br](http://www.airportservice.com.br)). Custa 30 reais e leva a locais de grande circulação, como, por exemplo, a Praça da República, no centro, e a Avenida Paulista.

*DEL AEROPUERTO AL CENTRO • El Aeropuerto Internacional de Guarulhos, o Cumbica (www.infraero.gov.br), está a 25 kilómetros del centro de la ciudad. Lo más barato es usar el servicio de autobús especial, el Airport Bus Service (www.airportservice.com.br). Cuesta 30 reales y conduce a locales de gran circulación, como por ejemplo, la plaza de la República, en el centro, y la avenida Paulista.*

PROMO RED

COMPRAR / COMPRAR  
Joalheria / Joyería

antonio bernardo

Experimentação inovadora  
Experimentación innovadora



SÃO PAULO  
Rua Bela Cintra 2063  
Shopping Iguatemi  
Market Place  
[www.antoniobernardo.com.br](http://www.antoniobernardo.com.br)